

## Rundschreiben 2017-02 PENNASOL

### Automotive Schmierstoffe – Neuigkeiten und Änderungen ab April 2017

Sehr geehrte Geschäftspartner,

die ersten drei Monate 2017 sind bereits vergangen. In dieser Zeit waren wir im Entwicklungsbereich nicht untätig. Gerne möchten wir Sie mit diesen Schreiben auf einige Neuigkeiten und Änderungen aufmerksam machen.

#### **PENNASOL LONGLIFE III SAE 5W-30**

Neben der bereits vorhandenen **Original-OEM-Freigabe MB-Freigabe 229.51** liegt ab sofort auch die Spezifikationen **VW 504 00 / 507 00** im Original vor.

#### **PENNASOL HDDEOs (Heavy Duty Diesel Engine Oils) SAE 5W-30**

Im Bereich unserer HDDEOs SAE 5W-30 stehen Ihnen ab sofort drei verschiedene Produkte zur Verfügung. Bei allen drei Produkten wurde auf die folgenden drei Aspekte besonders Wert gelegt:

1. Kraftstoffeinsparung (geringere Kraftstoffkosten für den Betreiber)
2. Kaltstartverhalten (sicherer Betrieb bei tiefen Temperaturen)
3. Verlängerte Ölwechselintervalle (Verringerung von Wartungs-/Standzeiten)

PERFORMANCE TRUCK PREMIUM	LIGHTTEC PREMIUM	POWER TRUCK PREMIUM
ACEA E7	ACEA E6	ACEA E4
ACEA E4	ACEA E7	ACEA E6
Cummins CES 20077	ACEA E9	ACEA E7
Deutz DQC IV-10	API CI-4	ACEA E9
Mack EO-N	Cummins CES 20076/78	API CJ-4
MAN M 3277	DAF meets requirements	Caterpillar ECF-3 (ECF-2/ECF-1a)
MB 228.5	JASO DH-2	Cummins CES20081
MTU Type 3	Deutz DQC III-10 LA	Detroit Diesel 93K218
Scania LDF-3	MAN M 3477, M 3271-1	Deutz DQC IV-10 LA
Renault RLD-2	MACK EO-N	Mack EO-O PP
Voith retarder oil - Class B	MB 228.51	MAN M 3677, 3477, 3575, 32-71
Volvo VDS-3	MTU Type 3.1	MB 228.31, 228.51
	Renault RLD-2/RXD/RGD	MTU Type 3.1 (2.1)
	Volvo VDS-3	Renault RLD-3
		Volvo VDS-4



Ab dem 01. Mai 2017 haben wir zwei **Standard-Motorradöle** (SAE 10W-40 und SAE 20W-50) unter unserer Marke AVISTA im Angebot. Gerne unterbreiten wir Ihnen dazu ein entsprechendes Angebot.

Bei Spezifikationsänderungen kann es zu unterschiedlichen Versionsständen von Etiketten und Produktinformationen kommen.

Für Rückfragen stehen Ihnen wie gewohnt Ihr zuständiger Betreuer im Außendienst und/oder Ihr Ansprechpartner im Innendienst zur Verfügung.

**Mit freundlichen Grüßen**

**Ihr PENNASOL-Team<sup>1</sup>**

---

<sup>1</sup> Diese Veröffentlichung und die darin enthaltenen Informationen sind als zum Zeitpunkt der Drucklegung zutreffend anzusehen. Für Richtigkeit und Vollständigkeit der in dieser Veröffentlichung enthaltenen Daten und Informationen wird keine ausdrückliche oder stillschweigende Gewähr oder Zusicherung übernommen. Die bereitgestellten Daten basieren auf standardisierten Prüfverfahren unter Laborbedingungen und dienen nur als Richtwerte. Der Anwender sollte sicherstellen, dass er die aktuelle Version dieses Datenblatts verwendet. Dem Anwender obliegt es, die Produkte mit der gebotenen Vorsicht zu bewerten und zu benutzen, sie bezüglich der Eignung für die vorgesehene Anwendung zu beurteilen sowie alle geltenden Gesetze und Verordnungen zu beachten. Zur Information über Gesundheits-, Sicherheits- und Umweltaspekte kann ein Sicherheitsdatenblatt angefordert werden. Darin sind Einzelheiten zur Lagerung, sicheren Handhabung und Entsorgung der Produkte aufgeführt. Die AVISTA OIL Group oder eine Ihrer Tochtergesellschaften ist nicht verantwortlich für Schäden oder Verletzungen, die auf einem Gebrauch des Produkts, mit dem üblicherweise nicht gerechnet werden kann, mangelnder Beachtung von Empfehlungen oder mit der Natur des Produkts verbundenen Gefahren beruhen. Für sämtliche Lieferungen gelten unsere Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen, insbesondere die darin enthaltene Haftungsregelung.



## Newsletter 2017-02 PENNASOL

### Automotive Lubricants - Changes and News April 2017

Dear customer,

The first three months of 2017 have already passed. During this time, we were not idle in research and development. Today, we would like to draw your attention to some changes and news.

#### **PENNASOL LONGLIFE III SAE 5W-30**

In addition to the original OEM release MB-approval 229.51, the approval **VW 504 00/507 00** is also available.

#### **PENNASOL HDDEOs (Heavy Duty Diesel Engine Oils) SAE 5W-30**

In our HDDEOs SAE 5W-30 segment, three different products are now available. The following three aspects were of high importance for all three products:

1. Fuel Economy (high performance – SAE 5W-30 grade)
2. Cold Starting & Operation (superior performance – cold temperatures)
3. Extended Train (minimising off-road time)

PERFORMANCE TRUCK PREMIUM	LIGHTTEC PREMIUM	POWER TRUCK PREMIUM
ACEA E7	ACEA E6	ACEA E4
ACEA E4	ACEA E7	ACEA E6
Cummins CES 20077	ACEA E9	ACEA E7
Deutz DQC IV-10	API CI-4	ACEA E9
Mack EO-N	Cummins CES 20076/78	API CJ-4
MAN M 3277	DAF meets requirements	Caterpillar ECF-3 (ECF-2/ECF-1a)
MB 228.5	JASO DH-2	Cummins CES20081
MTU Type 3	Deutz DQC III-10 LA	Detroit Diesel 93K218
Scania LDF-3	MAN M 3477, M 3271-1	Deutz DQC IV-10 LA
Renault RLD-2	MACK EO-N	Mack EO-O PP
Voith retarder oil - Class B	MB 228.51	MAN M 3677, 3477, 3575, 32-71
Volvo VDS-3	MTU Type 3.1	MB 228.31, 228.51
	Renault RLD-2/RXD/RGD	MTU Type 3.1 (2.1)
	Volvo VDS-3	Renault RLD-3
		Volvo VDS-4



From 1<sup>st</sup> of May 2017 we have two standard motorcycle oils (SAE 10W-40 and SAE 20W-50) under our AVISTA brand in our product portfolio. We would be happy to make an offer for you.

For further information please contact your field manager and / or your responsible office representative. Changes in specification may lead to different versions of labels and product information.

**With kind regards**

**Your PENNASOL-Team<sup>2</sup>**

---

<sup>2</sup> This data sheet and the information it contains is believed to be accurate as of the date of printing. However, no warranty or representation, express or implied, is made as to its accuracy or completeness. Data provided is based on standard tests under laboratory conditions and is given as a guide only. Users are advised to ensure that they refer to the latest version of this data sheet. It is the responsibility of the user to evaluate and use products safely, to assess suitability for the intended application and to comply with all applicable laws and regulations. Material Safety Data Sheets are available for all our products and should be consulted for appropriate information regarding storage, safe handling, and disposal of the product. No responsibility is taken by either AVISTA OIL Group or its subsidiaries for any damage or injury resulting from abnormal use of the material, from any failure to adhere to recommendations, or from hazards inherent in the nature of the material. All products, services and information supplied are provided under our standard conditions of sale.